



### 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

那霸 - 日本

1030 (1130) – 2300 (2359)

各行程提供普通話導遊

#### SVNAH01NM

采風探趣之旅 - 不含餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 1,350 元/成人  
新台幣 950 元/小童



守禮門

- **首里城、守禮門** (外觀拍照) - 14 世紀末創建的首里城，是琉球歷代國王的居住地，也是琉球王國的政治的中心。守禮門是屹立在首里城牆外的樓門。整體為中國建築風格，兩層紅瓦飛檐屋頂採用了沖繩獨特的建築樣式。門上掛有「守禮之邦」的橫扁，昭示天下「琉球是注重禮節之邦」。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **新都心購物商場** - 內有百元商店、電器行、百貨公司、超級市場、電影院、麥當勞、肯德基，以及跟東京同步流行的各式時尚精品，不論是想盡情購物的媽媽們、追求時尚的粉領族、哈日族的辣妹美眉，亦或是喜好電器科技產品的男士們，新都心購物城皆可滿足您各式各樣的購物需求。
- **國際通** - 那霸最主要的街道，也是琉球最大的觀光購物中心。國際通兩旁有各大百貨公司、美食餐廳、精品服飾、大型購物中心及各類娛樂場林立，最新流行資訊及商品也包羅萬象，保證讓您滿載而歸！

#### SVNAH11NM

那霸精華遊 - 不含餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 1,500 元/成人  
新台幣 1,000 元/小童



Umikaji Terrace

- **泡盛酒廠** - 「泡盛」之名的由來，是源於蒸餾過程中產生非常多的氣泡。是沖繩獨有的蒸餾美酒，已有 600 年的悠久歷史。參觀泡盛酒廠，了解從白米原料、洗米、浸漬、蒸米、製麴、蒸餾等製酒過程。遊客可以試喝這裡釀造的泡盛及享受購物樂趣。
- **Itoman 魚市場** - 您可在此以最便宜的價格享用到最新鮮的各種海產及生魚片。
- **Umikaji Terrace** - 總面積約 3,300 平方公尺，於 2015 年 7 月正式開幕。坐落於瀨長島的山坡上，呈現出義大利南部海濱街道的氛圍。目前共集結約 50 間商店、設施，包括使用沖繩自產的當季食材製作料理的飲食店與物產直送市場、販賣手工工藝品等紀念品的商店，以及宛如小型泡盛博物館一般的沖繩泡盛等設施。
- **國際通** - 那霸最主要的街道，也是琉球最大的觀光購物中心。國際通兩旁有各大百貨公司、美食餐廳、精品服飾、大型購物中心及各類娛樂場林立，最新流行資訊及商品也包羅萬象，保證讓您滿載而歸！

**重要提示:** 由於日本檢疫處與日本海關規定，購買新鮮的魚類及海鮮是不允許帶回船上的。



### 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

#### SVNAH12NM

民俗文化之旅 - 不含餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 1,950 元/成人  
新台幣 1,450 元/小童



玉泉洞

- **玉泉洞王國村** - 沖繩獨特的隆起的珊瑚礁, 在 30 萬年漫長的歲月中形成的玉泉洞, 全長 5 公里, 規模居日本第二, 其中景觀最為美麗的 890 米對外公開。洞中 90 萬支各式各樣的石筍鐘乳石, 在華麗的燈光映照下, 讓人猶如置身於奇幻的世界之中, 不禁讚嘆大自然的巧奪天工! 此外, 傳統熱鬧的**大鼓秀**及民俗豐年祭舞蹈表演, 海洋子民嘹亮雄渾的歌聲, 與毫不造作的輕快舞姿, 看了讓人心曠神怡。(備註: 玉泉洞不適合行動不便或輪椅客人入內參觀, 但客人仍可以在王國村內其他景點遊覽。)
- **Ashibinaa Outlet Mall** - 是沖繩的第一家廠家直銷購物中心, 樓高 2 層猶如希臘神殿般的建築物, 獨特的外型已給人留下深刻的印象, 林林總總著名品牌, 以及位處 2 樓的各式餐飲店, 可容納 600 多人同時用餐, 讓您盡情感受吃喝玩樂的真諦。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。

#### SVNAH13NM

萬座毛美景之旅 - 不含餐

行程時間: 約 7.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,300 元/成人  
新台幣 1,800 元/小童



萬座毛

- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕, 石灰岩的懸崖峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18 世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆: 「萬人座之毛 (野原)」, 萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群, 還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **御菓子御殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司, 最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」, 被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。御殿內前半部為零售菓子的舖面, 後半部為製作菓子的工場, 可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工制作過程。
- **玻璃底船** - 特制的遊覽船的船底裝有寬闊的透明玻璃, 遊客可從船內觀賞海中絢麗多彩的珊瑚礁和色彩鮮豔的熱帶魚。由船中底部的透明玻璃觀望窗窺視海底, 在珊瑚礁中游來游去的熱帶魚就如同在桌面上一樣, 近在眼前。(備註: 此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀, 建議可以附近沙灘拍照。)
- **北谷町** - 充滿美國西岸風情的異國氣息, 大型的購物商場、流行服飾店及高級餐廳、電影院等林立, 是許多日本時下年輕人最愛聚集、流連的地方。美國村中更設有高達 60 公尺的摩天輪, 那是當地最顯著的地標, 可一覽周邊的街景和海景。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。

**重要提示:** 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘**玻璃船**, 行程將改為參觀佇立於海中的**海中展望塔** - 進入海中觀景室內可欣賞 360 度的海中全景, 欣賞沖繩熱帶海洋的美麗的珊瑚礁和各種熱帶魚。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀, 建議可以附近沙灘拍照。)



### 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

#### SVNAH14NM

##### 海洋博公園之旅 - 不含餐

行程時間: 約 8 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 2,400 元/成人  
新台幣 1,800 元/小童

備註: 碼頭至海洋博公園約 1.5 小時單程。



海洋博公園

- **海洋博公園** - 搭乘專車到 1975 年由世界海洋博覽會場所改建成的海洋博公園，於 2002 年 11 月 1 日開幕的**美麗沖繩之海水族館**，是世界上最大的海洋生物水槽之一，首創全球於大水槽進行鯨鯊的養育和繁殖，並飼養各式各樣的魚類多達 260 多種，有鯊魚、世界最大的軟骨動物「鬼蝠魞」及各種色彩鮮豔的熱帶魚，並展示美麗的珊瑚礁。您還可親子共同觀賞可愛的海豚秀表演，聰明乖巧的海豚，不但溫馴可愛，活潑逗趣的演出，更是大人、小朋友的最愛。
- **超級市場** - 貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

#### 宮古島 - 日本

1000 (1100) - 2000 (2100)

以下各行程提供普通話導遊

#### SVHRR01WM

##### 北行宮古島之旅-含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 120 人

收費: 新台幣\$ 2,800 元/成人  
新台幣\$ 2,700 元/小童



海中公園

- **池間大橋** - 池間大橋全長 1425 公尺，是連結宮古島北方與池間島間的離島跨海大橋。從筆直延伸的橋上眺望蔚藍閃耀的美麗海面，一眼望去還可以看到伊良部島、大神島等星羅散佈的諸多島嶼，放鬆心情享受一下海上散步的情趣。池間島這邊也有小販賣著池間島的特產品，選購手信也很方便。
- **西平安名崎** - 位於宮古島西北方的美麗海岬，從這裡可以看到著名的池間大橋，岸邊還有許多風車。
- **雪鹽製鹽所** - 雪鹽是[世界上含有礦物質種類最多的鹽]，於 2000 年 8 月榮登吉尼斯世界紀錄。另外，在被稱為食品界奧林匹克的比利時世界食品博覽會上，2006 年至 2008 年連續 3 年獲得金獎！參觀製鹽所，學習雪鹽使用方法介紹等，瞭解從宮古島的蔚藍大海中產出雪鹽的秘密。亦可前往工廠中的賣店選購不同顆粒的雪鹽，以及香皂、霜淇淋、點心...等各種雪鹽製品。
- **海中公園** - 從海中參觀設施內的隧道往下走近百級樓梯到海底，那裡是五彩繽紛的熱帶魚在宮古島海洋世界暢泳。男女老少都可以穿著便服來享受宮古島真正的海中世界。(備註: 此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，客人可在附近拍照。)
- **午餐**於當地餐廳享用。
- **AEON MaxValu** - 購物區內有超級市場、藥妝店、服裝店，售賣各式各樣的食物、服裝等。



### 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

#### SVHRR02WM

##### 南行宮古島之旅-含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 160 人

收費: 新台幣\$ 3,350 元/成人  
新台幣\$ 3,250 元/小童



半潛水式水中觀光船

- **來間大橋及龍宮城展望台** - 位於宮古島西南部, 開通於1995年, 連接宮古島及來間島, 全長1,690公尺, 是沖繩第一大橋。來間島是一座周長僅有6.5公里的小島, 島上有保留自然風貌的海灘, 還有龍宮城展望台, 可登上展望台一覽宮古島景致。
- **與那霸前濱海灘** - 是宮古島的代表景點之一, 其純白的沙灘及潔淨透明海水綿延7公里, 如此美景被譽為日本最優秀的海灘之一。
- **午餐**於當地餐廳。
- **半潛水式水中觀光船** - 宮古島海水清澈, 乘坐觀光船於觀景室中欣賞美麗的珊瑚礁及色彩豔麗的熱帶魚, 享受海上風光和神秘的海底世界。(備註:此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀, 客人可在附近拍照。)
- **德國文化村(外觀拍照)** - 1873年(明治6年)7月, 宮古島居民救起一批落難的德國船員, 德國為表謝意修建了博愛紀念碑, 此後修建了這主題公園, 成為一座相當特別的觀光景點。
- **AEON MaxValu** - 購物區內有超級市場、藥妝店、服裝店, 售賣各式各樣的食物、服裝等。

**重要提示:** 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘半潛水式水中觀光船, 此行程將會取消。

#### SVHRR03WM

##### 東行宮古島(西南樂園纜車)之旅 - 含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 120 人

收費: 新台幣\$ 2,600 元/成人  
新台幣\$ 2,500 元/小童



Shigira Lift Ocean Sky

- **Ingya Marine Garden 海灘** - 地處海水深度較淺, 受所有潛水初學者喜愛的天然海灘。
- **東平安名崎** - 細長約達2公里的海岬, 也是代表宮古島名勝之一。遠望海岬末端, 有座平安名崎燈塔, 襯托出迷人景色。細長海岬上加上多顏色層次變化的海岸, 也在2007年被選為日本百景之一, 可見其美景吸引力。
- **午餐**於當地餐廳享用。
- **Shigira Lift Ocean Sky** (包含單程纜車) - 全長 283 公尺的纜車剛在 2016 年 4 月開始啟用, 坐在吊椅上乘客可以 360 度飽覽海天一色景色。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀, 客人可在附近拍照。)
- **AEON MaxValu** - 購物區內有超級市場、藥妝店、服裝店, 售賣各式各樣的食物、服裝等。

**重要提示:**

- 搭乘 Shigira Lift Ocean Sky 時, 小童必需由成人陪同。因安全理由, 3 歲以下幼童不能乘坐。
- 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘 Shigira Lift Ocean Sky, 行程將改為參觀德國文化村(外觀拍照), 在 1873 年(明治 6 年)7 月, 宮古島居民救起一批落難的德國船員, 德國為表謝意修建了博愛紀念碑, 此後修建了這主題公園, 成為一座相當特別的觀光景點。



### 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

#### SVHRR04WM

##### 伊良部島之旅 - 含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 80 人

收費: 新台幣\$ 2,700 元/成人  
新台幣\$ 2,600 元/小童



下地島通池

- **伊良部大橋及牧山展望台** - 於2015年1月開通的伊良部大橋, 耗資380億日圓打造的大橋, 全長3,540米, 是日本不收費大橋中最長的一條, 開通後將宮古島及伊良部島連接起來, 前往伊良部島及下地島的優美海灘, 方便了不少。登上牧山展望台, 您可飽覽伊良部大橋的美麗景致。
- **下地島通池** - 位於下地島西面, 由於海岸的鐘乳石受海浪侵蝕, 導致上方局部崩塌形成為池塘般的洞口, 俗稱“海洋池塘”。池底與海相通, 海水呈現深藍色, 地形非常稀有。
- **渡口之濱海灘** - 位於西南方有一個甚負盛名的海灘渡口之濱, 擁有800米長、50米闊的弓形海岸線。由於宮古島沒有高山和河流, 所以沒有沙石流入海中, 加上人口少污染少, 沙粒的白滑程度及海水的碧藍指數, 是沖繩縣首屈一指。
- **午餐**於當地餐廳享用。
- **AEON MaxValu** - 購物區內有超級市場、藥妝店、服裝店, 售賣各式各樣的食物、服裝等。

#### SVHRR05NM

##### 浮潛之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 2 人, 最多為 20 人

收費: 新台幣\$ 3,350 元/成人  
新台幣\$ 3,350 元/小童



浮潛

\*\* 此團不適合行動不便, 身體不適, 輪椅客人, 5 歲以下之小童及 75 歲以上之長者  
\*\* 參加此團的客人需要填寫聲明書

- **伊良部大橋** - 於2015年1月開通的伊良部大橋, 耗資380億日圓打造的大橋, 全長3,540米, 是日本不收費大橋中最長的一條。
- **浮潛** - 宮古島被譽為是日本最美麗的海洋, 多數來到宮古島的訪客或在碧藍大海中盡情潛水, 或在美麗海灘上放鬆身心, 享受遠離都會喧囂的愜意時光。前往伊良部島體驗浮潛樂趣, 進入使人著迷的藍色世界。費用包括: 浮潛基本裝備 (呼吸管、面罩、救生衣、潛水衣及蛙鞋)
- **渡口之濱海灘** - 位於西南方有一個甚負盛名的海灘渡口之濱, 擁有 800 米長、50 米闊的弓形海岸線。由於宮古島沒有高山和河流, 所以沒有沙石流入海中, 加上人口少污染少, 沙粒的白滑程度及海水的碧藍指數, 是沖繩縣首屈一指。

##### 重要提示:

- 乘客請先考慮自己的身體狀況及病歷紀錄, 以決定是否適合參加此岸上遊覽團。
- 此岸上遊覽團不建議以下乘客參加: 懷孕的乘客; 近期曾接受手術的乘客; 正在服用處方藥物或接受治療的乘客; 曾患有頸部、背部、膝蓋及/或肩部損傷的乘客; 患有心臟病、哮喘、糖尿病、癲癇、呼吸道問題及/或身體殘疾的乘客。
- 不懂游泳的乘客, 不建議參加一些含有水上活動 (如浮潛、潛水、游泳及等等)的岸上觀光團。
- 參加此岸上遊覽團的客人會被濺濕。建議客人穿上泳衣、帶備毛巾、額外衣服, 及穿著輕便舒適的衣服及鞋。
- 此岸上遊覽團不包括隨團導遊, 活動場地提供華語及英語職員講解。
- 活動範圍沒有更衣室、廁所和淋浴等設施。



### 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

#### SVHRR06NM

#### 潛水之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 2 人, 最多為 10 人

收費: 新台幣\$ 6,600 元/成人  
新台幣\$ 6,600 元/小童

\*\* 此團不適合行動不便, 身體不適, 輪椅客人, 8 歲以下之小童及 75 歲以上之長者

\*\* 參加此團的客人需要填寫聲明書



潛水

- **伊良部大橋** - 於2015年1月開通的伊良部大橋, 耗資380億日圓打造的大橋, 全長3,540米, 是日本不收費大橋中最長的一條。
- **潛水** - 宮古島被譽為是日本最美麗的海洋, 多數來到宮古島的訪客或在碧藍大海中盡情潛水, 或在美麗海灘上放鬆身心, 享受遠離都會喧囂的愜意時光。前往伊良部島體驗潛水樂趣, 進入使人著迷的藍色世界。費用已包括: 潛水基本裝備 (面罩、氧氣筒、潛水衣及蛙鞋)
- **渡口之濱海灘** - 位於西南方有一個甚負盛名的海灘渡口之濱, 擁有 800 米長、50 米闊的弓形海岸線。由於宮古島沒有高山和河流, 所以沒有沙石流入海中, 加上人口少污染少, 沙粒的白滑程度及海水的碧藍指數, 是沖繩縣首屈一指。

#### 重要提示:

- 乘客請先考慮自己的身體狀況及病歷紀錄, 以決定是否適合參加此岸上遊覽團。
- 此岸上遊覽團不建議以下乘客參加: 懷孕的乘客; 近期曾接受手術的乘客; 正在服用處方藥物或接受治療的乘客; 曾患有頸部、背部、膝蓋及/或肩部損傷的乘客; 患有心臟病、哮喘、糖尿病、癲癇、呼吸道問題及/或身體殘疾的乘客。
- 不懂游泳的乘客, 不建議參加一些含有水上活動 (如浮潛、潛水、游泳及等等) 的岸上觀光團。
- 參加此岸上遊覽團的客人會被濺濕。建議客人穿上泳衣、帶備毛巾、額外衣服, 及穿著輕便舒適的衣服及鞋。
- 此岸上遊覽團不包括隨團導遊, 活動場地提供華語及英語職員講解。
- 活動範圍沒有更衣室、廁所和淋浴等設施。

#### 注意事項:

##### 平安保險保障

年齡	旅程期間因發生意外而須支付的醫療費用	旅程期間因意外而導致的緊急醫護疏散費用
6 個月或以上	最高可達 5,000 美元(免賠額為美元 50 - 每一單)	最高可達 5,000 美元(免賠額為美元 50 - 每一單)
1. 此平安保險由美亞保險承保, 所有條款細則及不承保事項, 一概以美亞保險所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不向外宣布。 2. 平安保險用途並非取代旅遊保險, 本公司強烈建議顧客出發前購買旅遊保險, 以獲得更全面的旅遊保障。		

1. 小童優惠價適用於 12 歲以下之小童, 小童 2 歲以下免費。
2. 岸上游覽團可安排素菜餐, 請於報名時提出有關要求。
3. 部分岸上游覽團可能需要步行較長路程, 消耗較多體力。請乘客在參加該等岸上游覽團前注意其身體狀況。
4. 部分岸上游覽團設有最低人數標準, 如人數未及標準, 可能不能成團。
5. 所有岸上游覽團均按先到先得的形式接受報名, 並設有最高接待限額; 本公司建議閣下儘早報名, 以免因滿額帶來不便。
6. 岸上游覽團團隊票一經售出, 屬不予以退款, 也不可以轉讓。
7. 請乘客保護好私人物品, 謹防偷盜、搶劫。
8. 乘客在碼頭內外或參加岸上游覽團期間, 請加倍小心, 以防造成意外。
9. 乘客外出時注意用餐衛生, 請不要在髒亂的環境下飲用及用餐。
10. 岸上游覽團是由獨立當地接待旅行社安排, 麗星郵輪集團只為該接待旅行社代售岸上游覽團的套票。麗星郵輪集團 (包括其工作人員、職員及分支機構) 將不會為該接待旅行社之行為、疏忽、缺失或遺漏及/或旅客因岸上游覽團而引至之損失或傷害承擔任何責任。
11. 接待旅行社有權因應運作上的需要、天氣情況及/或旅客之安全、舒適或享受需要而更改行程 (包括, 但不限於, 觀光地點、交通、住宿及餐飲安排)。行程如有任何更改, 恕不另行通知。麗星郵輪集團及接待旅行社均不需就上述變更而引至旅客之損失、延誤、不便、失望或費用等承擔任何責任。
12. 麗星郵輪集團 (包括其工作人員、職員及分支機構) 及接待旅行社均不需就不可抗力事件而引至旅客之損失、傷害、索償、費用及支出而承擔任何責任。不可抗力事件包括, 但不限於, 戰爭或戰爭威脅、動亂、災難、天災 (包括, 但不限於, 惡劣天氣情況、風暴、海嘯、地震及/或颱風)、恐怖活動、火災、交通工具技術故障、港口關閉、罷工及其他工業行動、政府部門之行動或決定及其他不受麗星郵輪集團及接待旅行社控制之其他情況。



## 只適用於 2018 年 6 月 10 日至 7 月 24 日出發航次

13. 接待旅行社有權根據以下幾點拒絕乘客參加岸上游覽團或取消岸上游覽團: 遲到的乘客; 安全因素; 移民清關; 及超越接待旅行社管轄範圍之內的因素。
14. 宣傳刊物所載數據在送印時皆為正確, 麗星郵輪集團保留更改條款及細則的最終權利而毋須事前通知。如有任何爭議, 麗星郵輪集團保留最終決定權。
15. 除了麗星郵輪集團船上之岸上觀光櫃檯安排的相關交通服務以外, 麗星郵輪集團將不對其他自由行乘客在所停靠港口的任何活動/交通服務負責, 岸上或港口以外的任何活動/交通服務不在麗星郵輪集團的控制範圍內。
16. 行程及價格如有更改恕不另行通知。詳情參照船上岸上觀光團資料為準。